

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU – PED declaration of conformity<br>EU – PED-Konformitätserklärung<br>UE – Déclaration de conformité PED<br>EU – Conformiteitsverklaring PED | UE – Declaración de conformidad PED<br>UE – Dichiarazione di conformità PED<br>EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια<br>EU – Trykudstyrs-overensstemmelseserklæring<br>EU – Konformitetsdeklaration för PED | UE – Declaração de conformidade relativa à diretiva de equipamentos sob pressão<br>EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED)<br>EU – Trykudstyrs-overensstemmelseserklæring<br>EU – Konformitetsdeklaration för PED | EU – Samsvarserklæring for PED<br>EU – PED-vaatmustenmukaisuusvakuutus<br>EU – Prohlášení o shodě PED | EU – Izjava o sukladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED)<br>EU – PED megfelelési nyilatkozat<br>UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą PED<br>UE – Declarație de conformitate PED | EU – PED izjava o skladnosti<br>EU – PED vastavusdeklaratsioon<br>EC – Декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане | ES – PED atitikties deklaracija<br>ES – PED atbilstības deklarācija<br>EU – Vyhlásenie o zhode PED<br>AB – PED ugunluk beyanı |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

01 (00) The products listed below and subject to Directive  
02 (01) Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:  
03 (02) Les produits énumérés ci-dessous et soumis à la Directive  
04 (03) De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn  
05 (04) Los productos que se enumeran a continuación y que están sujetos a la Directiva  
06 (05) I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva  
07 (06) Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία  
08 (07) Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva

09 (08) В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,  
10 (09) Produkter på nedestående liste og underlagt Direktivet  
11 (10) Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet  
12 (11) Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv  
13 (12) Alla luetellut tuotteet, joilla koskee Direktiivi  
14 (13) Výrobky uvedené níže a podléhající Směrnici  
15 (14) Níže navedení výrobci te podložni Direktivi  
16 (15) Az alább felsorolt termékekre az

17 (16) Produkty wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie  
18 (17) Producele enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei  
19 (18) Izdelki, naštetli v nadaljevanju, ki so predmet Direktive  
20 (19) Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv  
21 (20) Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата  
22 (21) Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktyvą)  
23 (22) Izstrādājums, kas uzskaitīti zemāk un uz kuriem attiecas Direktīva  
24 (23) Nižšie uvedené výrobky a predmet Smernice  
25 (24) Aşağıda listelenen ve şu Direktilfe tabi ürünler

2014/68/EU,

RXYSA8AMY1B\*, RXYSA10AMY1B\*, RXYSA12AMY1B\*,

\*= , ,1,2,3,....,9

- 01 contains following pressure vessels and safety devices:  
02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitseinrichtungen:  
03 contiennent des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:  
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:  
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:  
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:
- 07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:  
08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:  
09 входят никеperечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:  
10 indeholder følgende trykbeholdere og sikkerhedsindretninger:  
11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:  
12 inneholder følgende trykk tanker og sikkerhetsanordninger:
- 13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:  
14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:  
15 sadrži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:  
16 alábbi nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:  
17 zawierają następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:  
18 conțin următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:
- 19 vključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:  
20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadise:  
21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:  
22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:  
23 ir uzskaidītas šādas spiedientvertnes un drošības ierīces:  
24 obsahuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:  
25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

|                              | Pressure vessel                                                            | Category | Assessment module | Certified by           |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|------------------------|
| RXYSA8AMY1B*                 | COMPRESSOR<br>Daikin Device Suzhou Co. Ltd.<br>JP035BEAYSP#S               | II       | D1                | TUV Rheinland (NB0035) |
| RXYSA10AMY1B*, RXYSA12AMY1B* | COMPRESSOR<br>Daikin Device Suzhou Co. Ltd.<br>JP057BEAYSP#S               | II       | D1                | TUV Rheinland (NB0035) |
| RXYSA8AMY1B*                 | ACCUMULATOR<br>Suzhou Chiyoda Seiki Co. Ltd.<br>2P706808-1                 | III      | B+C1              | TUV Rheinland (NB0035) |
| RXYSA10AMY1B*, RXYSA12AMY1B* | ACCUMULATOR<br>Zhejiang Sanhua Intelligent Controls Co. Ltd.<br>2P706736-1 | III      | B(D)+F            | TUV Rheinland (NB0035) |

|                                            | Safety device                                                     | Category | Assessment module | Certified by           |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|------------------------|
| RXYSA8AMY1B*, RXYSA10AMY1B*, RXYSA12AMY1B* | High pressure switch<br>Saginomiya Seisakusho, inc.<br>3S581008-1 | IV       | B+D               | TUV Rheinland (NB0035) |

(\*) **01** Pressure vessel **02** Druckbehälter **03** Récipient à pression **04** Drukvat **05** Recipiente a presión **06** Recipiente a pressione **07** Δοχείο πίεσης **08** Recipiente sob pressão **09** Резервуар высокого давления **10** Trykbeholder **11** Tryckkärl **12** Trykktank **13** Painesäiliö **14** Tlaková nádoba **15** Posuda pod tlakom **16** Nyomástartó edény **17** Zbiornik ciśnieniowy **18** Recipient sub presiune **19** Tlačna posoda **20** Surveanum **21** Съд под налягане **22** Slėginis indas **23** Spiedientvertne **24** Tlaková nádoba **25** Basıncılı kap

(†) **01** Category **02** Kategorie **03** Catégorie **04** Categoria **05** Categoría **06** Categoria **07** Κατηγορία **08** Categoria **09** Категория **10** Kategori **11** Kategori **12** Kategori **13** Luokka **14** Kategorie **15** Kategorija **16** Kategória **17** Categoria **18** Categoria **19** Kategorija **20** Kategorija **21** Категория **22** Kategorija **23** Kategorija **24** Kategória **25** Kategorija

(‡) **01** Assessment module **02** Bewertungsmodul **03** Module d'évaluation **04** Beoordelingsmodule **05** Módulo de evaluación **06** Modulo di valutazione **07** Ενότητα αξιολόγησης **08** Módulo de avaliação **09** Модуль оценки **10** Modul til konformitetsbedømmelse **11** Bedömningsmodul **12** Vurderingsmodul **13** Arviointimoduuli **14** Modul posuzování **15** Modul za ocjenu **16** Értékelési modul **17** Modul oceny **18** Modul de evaluare **19** Modul za ugotavljanje skladnosti **20** Vastavushindamise moodul **21** Модуль за оценка **22** Ivertinimo modulis **23** Novērtēšanas modulis **24** Modul posudzovania **25** Degerlendirme modülü

(§) **01** Certified by **02** Bestätigt durch **03** Certifié par **04** Certificat door **05** Certificado por **06** Certificado da **07** Πιστοποίηση από **08** Certificado por **09** Основание сертификации **10** Godkendt af **11** Certifierad av **12** Sertifisert av **13** Varmtentanut **14** Certifikoval **15** Ovjereeno od strane **16** A tanúsítást kiadta **17** Wystawca certyfikatu **18** Certificat de **19** Potrdil **20** Sertifikasutus **21** Сертифициран от **22** Sertifikavo **23** Sertificējis **24** Osvednený **25** Tarafından sertifikalı

(¶) **01** Safety device **02** Sicherheitseinrichtung **03** Dispositif de sécurité **04** Veiligheidsvoorziening **05** Dispositivo de seguridad **06** Dispositivo di sicurezza **07** Διάτρηξη ασφαλείας **08** Dispositivo de segurança **09** Защитное устройство **10** Sikkerhedsudstyr **11** Sakerhetsanordning **12** Sikkerhetsanordning **13** Varoalae **14** Bezpečnostní zařízení **15** Sigurnosna naprava **16** Biztonsági eszköz **17** Urządzenie zabezpieczające **18** Dispozitiv de siguranță **19** Varnostna naprava **20** Ohutusseadis **21** Предпазно устройство **22** Saugos įtaisas **23** Drošības ierīce **24** Bezpečnostné zariadenie **25** Güvenlik cihazı

**01** This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.

**02** Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformitätserklärung, die mit diesem Produkt geliefert wird.

**03** Cette déclaration de conformité PED complète la déclaration de conformité de sécurité accompagnant le produit.

**04** Deze conformiteitsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheid conformiteitsverklaring.

**05** Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.

**06** Questa dichiarazione di conformità PED completa la dichiarazione di conformità in materia di sicurezza fornita con il prodotto.

**07** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια που συνοδεύει το προϊόν.

**08** Esta declaração de conformidade da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaração de conformidade fornecida com o produto.

**09** Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности.

**10** Denne trykudstyrs-overensstemmelseserklæring fuldender den sikkerheds-overensstemmelseserklæring, der fulgte med produktet.

**11** Denna PED försäkrar om överensstämmelse kompletterar den Konformitetsdeklaration för säkerhet som medföljer utrustningen.

**12** Denne samsvarserklæringen for PED kompletterer samsvarserklæringen for sikkerhet som leveres med produktet.

**13** Tämä PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää tuotteen mukana toimitettua turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta.

**14** Toto prohlášení o shodě PED doplňuje bezpečnostní prohlášení o shodě, které bylo dodáno s výrobkem.

**15** Ova izjava o skladnosti za PED upotpunjava izjavu o skladnosti za sigurnost isporučenu s proizvodom.

**16** A jelen PED megfelelőségi nyilatkozat kiegészíti a termékhöz adott biztonsági megfelelőségi nyilatkozatot.

**17** Niniejsza deklaracja zgodności z dyrektywą PED jest dopełnieniem dostarczonej z produktem deklaracji spełnienia wymogów bezpieczeństwa.

**18** Această Declarație PED de conformitate completează declarația de conformitate de siguranță furnizată cu produsul.

**19** Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.

**20** See PED-vastavusdeklaratsioon täiendab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.

**21** Тази декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане допълва декларацията за съответствие за безопасност, предоставена с продукта.

**22** Ši PED atitikties deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos atitikties deklaraciją.

**23** Ši PED atbilstības deklarācija papildina kopā ar izstrādājumu piegādāto Drošības atbilstības deklarāciju.

**24** Toto vyhlásenie o zhode PED dopĺňa vyhlásenie o zhode bezpečnost dodané s výrobkom.

**25** Bu PED ugunluk beyanı, ürünü birlikte temin edilen güvenlik ugunluk beyanını tamamlar.